

**INT. SMALL PASSAGEWAY – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The JEDI work the keyboard on the pressure lock, opening the hatch. ANAKIN and OBI-WAN climb into a small passageway and slam the hatch shut.



They make their way through the ever-shrinking shaft until they reach the end.

**INT. HALLWAY – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

A hatch opens in one of the main hallways of the TRADE FEDERATION CRUISER, and the JEDI squeeze out, slamming the hatch.



Behind them, ANAKIN seals the hatch with his LASER SWORD.

OBI-WAN: *That won't hold when the fuel hits those power dischargers.*

ANAKIN: *The blast will break the hull. This line's pressurized.*



OBI-WAN: *ANAKIN, you still have much to learn. That'll never hold.*

**INT. VENT SHAFT – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The SUPER BATTLE DROIDS climb up the vent shaft.

**A SZŰK ÁTJÁRÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

A két JEDI végigmászik a szűk átjáróban, majd hirtelen bevágja maga mögött a csapóajtót.



Olyan apróra húzzák össze magukat, amennyire csak tudják, hogy átférjenek a nyíláson és kimász hassanak végre a folyosóra.

**ELŐCSARNOK – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

A nyílás a CIRKÁLÓ egyik előcsarnokára nyílik. Nehezen bár, de sikerül átgömöszölniük magukat rajta.



Miután átbújtak rajta, ANAKIN a FÉNYKARDJA-val körbehegeszti maguk mögött a nyílást.

OBI-WAN: *Ez nem fogja megakadályozni, hogy a berobbanó üzemanyag elérjen minket.*

ANAKIN: *Igen... és a robbanás ketté fogja törni a hajótestet. Viszont itt működni fog a nyomás-kiegyenlítés.*



OBI-WAN: *ANAKIN, még sokat kell tanulnod. Ez soha nem fogja visszatartani azt a nyomást.*

**A SZELLŐZŐ CSÖBEN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

SZUPER HARCÍ DROIDOK másznak utánuk a csőben.

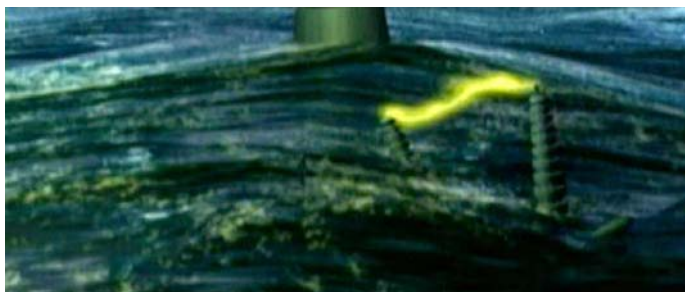
SUPER BATTLE DROID R77 and several other DROIDS wait in the generator room as the fuel continues to rise toward the power discharger.



DROID R77: *I have a bad feeling about this.*

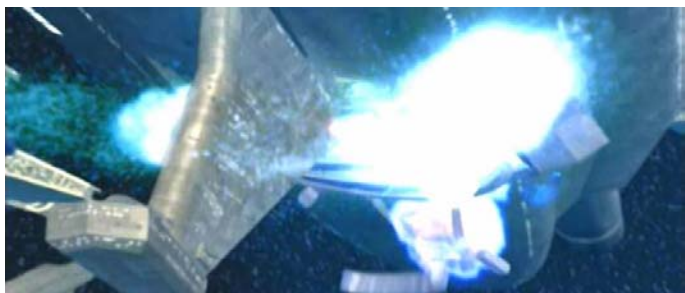
**INT. GENERATOR ROOM – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The fuel hits the sparking power discharger, and there is a huge explosion.



**EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE,
INVISIBLE HAND – TRADE FEDERATION CRUISER**

A great explosion and a flaming gas cloud spray out of the side of the FEDERATION CRUISER.



**INT. HALLWAY – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

A large bulge appears in the wall around the sealed hatch as the explosion hits. OBI-WAN jumps back, then stands amazed.



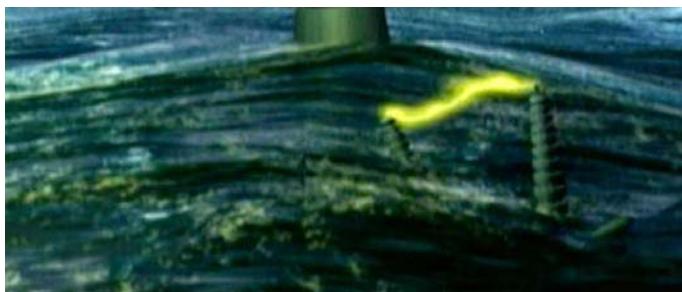
A két JEDI nyomában haladó ROHAMDROIDOK éppen elérik a cső végét, amikor tudatosan elektronikus agyukban, hogy az üzemanyag pillanatokon belül eléri a szikrákat.



DROID R77: *Ez nagyon nem tetszik nekem.*

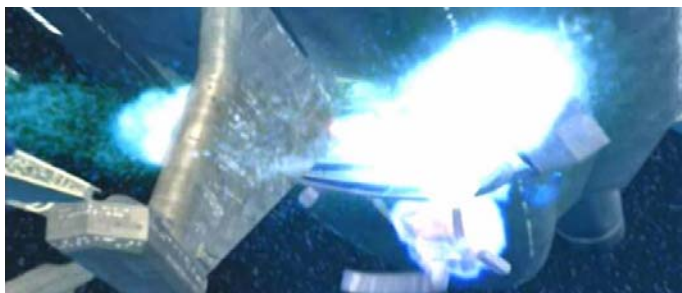
**GENERÁTOR TEREM – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

Az üzemanyag érintkezésbe lép a generátor teremben lévő gyutaccsal és a szikra berobbantja az egészet.



**CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN,
INVISIBLE HAND – SZÖVETSÉGI CIRKÁLÓ**

Hatalmas robbanás, majd egy gázfelhő tör fel a KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CSATAHAJÓJA-ból.



**ELŐCSARNOK – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

Egy nagyobb kitüremkedés válik láthatóvá a falon a robbanás következményeként. OBI-WAN hátraugrik, majd elképedve megáll. Nem szakadt át a fal.



OBI-WAN: *All right, you win. I have much to learn. Let's go!*



ANAKIN grins at OBI-WAN, and they run down the hallway.

**INT. WIDE HALLWAY – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The two JEDI wait for an elevator to arrive. They turn around and see they are face to face with three DESTROYER DROIDS.



ANAKIN: *DESTROYERS!!*

The DROIDS start blasting away. ANAKIN deflects the bolts. OBI-WAN frantically pushes the elevator button several more times.



**INT. ELEVATOR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

Finally the door opens and they rush inside under a hail of laser bolts. The elevator door slides shut. The JEDI turn to see BATTLE DROIDS standing behind them.



OBI-WAN: *Rendben, te győztél. Nekem is van még mit tanulnom. Menjünk!*



ANAKIN szélesen elvigyorodik, majd futásnak ered mestere nyomában a folyosón.

**SZÉLES ELŐCSARNOK – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

A két JEDI éppen a liftre vár, amikor megérezve a veszélyt, hirtelen megpördülve szembetalálják magukat három DROIDEKA-val.



ANAKIN: *DROIDEKÁK!!*

A DROIDOK azonnal tüzet nyitnak. ANAKIN blokkolja a lövéseket, miközben OBI-WAN a lift hívójára feküdve próbálja minél gyorsabb mozgásra bírni azt.



**A FELVONÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

Végül az ajtó kinyílik, ők pedig a lövedékek sűrűjében bezuhanak a liftbe. Az ajtó bezáródik. A JEDIK megfordulnak, és meglátják a liftben álldogáló ROHAMDROIDOK-at.





DROID 1: *Drop your weapons! I said drop 'em!*
DROID 2: *Roger, roger!*

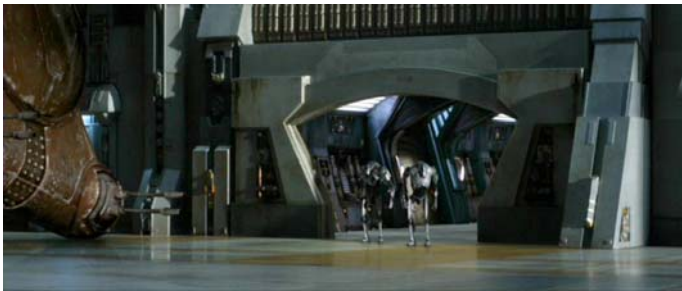
The JEDI activate their LIGHTSABRES and destroy all the BATTLE DROIDS.



**INT. MAIN HANGAR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

R2-D2 notices two SUPER BATTLE DROIDS entering the hangar. He moves and hides behind a JEDI starfighter.

DROID: *Those are JEDI fighters all right.*



ARTOO peeks from his cover.

**INT. ELEVATOR SHAFT – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The elevator begins to move and screeches to a stop.



DROID 1: *Fegyvert eldobni! Azt mondtam, eldobni!*
DROID 2: *Vettem, vettem!*

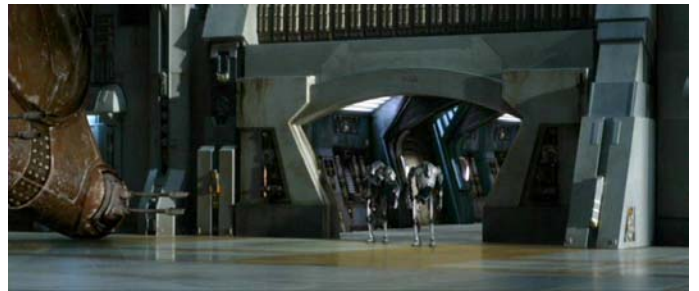
A JEDIK aktiválják fegyvereiket, és levágják a ROHAMDROIDOK-at.



**A FŐHANGÁRBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CÍRKÁLÓJA**

R2 észreveszi, amint két SZUPER HARCÍ DROID lép a hangárba. A kis DROID elbújik a JEDI vadászok mögé.

DROID: *Ezek tényleg JEDI vadászok.*



ARTOO megbújik az árnyékban.

**LIFTAKNA – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CÍRKÁLÓJA**

A lift elindul felfelé, majd sivitva megáll.



**INT. ELEVATOR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

OBI-WAN: Did you press the stop button?
ANAKIN: No. Did you?



OBI-WAN: No.
ANAKIN: Well, there's more than one way out of here.

ANAKIN ignites his LASER SWORD.



OBI-WAN: We don't want to get out, we want to get moving. ARTOO... ARTOO.

**INT. MAIN HANGAR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

OBI-WAN: Do you copy? Activate elevator... (looks at control panel) ... 31174...



Two SUPER BATTLE DROIDS are inspecting the JEDI starfighters. They overhear OBI-WAN's voice over the comlink and are distracted.

DROID 1: What's that?



**A FELVONÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

OBI-WAN: Megnyomtad a gombot?
ANAKIN: Nem. És te?



OBI-WAN: Én sem.
ANAKIN: Akkor kell egy vészkijárat.

ANAKIN bekapcsolja FÉNYKARDJA-t.



OBI-WAN: Nem kiszállni akarunk, hanem továbbmenni. ARTOO... ARTOO.

**A FŐHANGÁRBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

OBI-WAN: Jelentkezz, ARTOO! Indítsd el a... (a műszerfalra néz) ... 31174-es felvonót...



Két SZUPER HARCÍ DROID vizsgálhatja a JEDIK vadászgépeit. Ekkor meghallják OBI-WAN hangját az adóvevőből, és hirtelen megdermednek.

DROID 1: Ez mi?



ARTOO hides among the similar barrels.

OBI-WAN: *ARTOO, activate the elevator number 31174*

ARTOO drop the comlink into one of barrels' drawer.
Voice of OBI-WAN lows.



DROID 2: *Get back to work. It's noting.*

**INT. ELEVATOR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

OBI-WAN: *ARTOO?*



ANAKIN cuts a hole in the elevator ceiling.

**INT. ELEVATOR SHAFT – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

ANAKIN climbs through the hole in the ceiling of the elevator.



**INT. ELEVATOR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

OBI-WAN: *(continuing) Always on the move.*



ARTOO elbújik néhány hasonló kinézetű hordó mögé.

OBI-WAN: *ARTOO, indítsd el a 31174-es felvonót!*

ARTOO behajítja az adóvevőt az egyik hordó fiókjába,
mire OBI-WAN hangja eltompul, szinte alig hallható már.



DROID 2: *Dolgozzunk tovább. Nincs itt semmi.*

**A FELVONÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

OBI-WAN: *ARTOO?*



Eközben ANAKIN lyukat vág a lift mennyezetébe.

**LIFTAKNA – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

ANAKIN kimászik a plafonon vágott lyukon.



**A FELVONÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

OBI-WAN: *(folytatja) Mindig csinálja nekem.*



OBI-WAN continues to talk on the comlink. ARTOO quietly beeps a reply.

**INT. MAIN HANGAR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

ARTOO tries to muffle the comlink as the two SUPER BATTLE DROIDS try to figure out where the voices are coming from.



OBI-WAN: (OS) *ARTOO, switch on the comlink. ARTOO, do you hear me? ARTOO, we gave you a job to do! ARTOO.*

ARTOO extends an arm and plugs into a computer interface.

**INT. ELEVATOR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The elevator begins to move down very fast. OBI-WAN falls to the floor.



**INT. ELEVATOR SHAFT – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

Suddenly, the elevator plummets down the shaft. ANAKIN quickly jumps and grabs onto the hallway entry door. He watches as the elevator recedes down the shaft and disappears. ANAKIN struggles to keep his grip on the closed door as sparking wires rain down on him.



OBI-WAN tovább próbálkozik az adóvevővel, ARTOO válaszul halkán sípol egyet.

**A FŐHANGÁRBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

ARTOO kétségbeesetten próbálja elhallgattatni az adóvevőt, miközben a két DROID megpróbál rájönni, honnan jönnek a hangok.



OBI-WAN: (csak a hangja) *ARTOO, kapcsold be a vevőt. ARTOO, hallod, vétel? ARTOO, feladatunk van a számodra! ARTOO!*

ARTOO kinyújtja egyik karját, hogy csatlakozni tudjon az egyik konzolhoz.

**A FELVONÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

A lift nagy sebességgel megindul lefelé, OBI-WAN a padlóra rogy.



**LIFTAKNA – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

Hirtelen a lift zuhanni kezd lefelé az aknában. ANAKIN-nak egy gyors ugrással sikerül elkapnia a liftakna egyik szervízajtájának fogantyúját. Figyeli, ahogy a lift egyre távolodik, majd eltűnik a szeme elől. ANAKIN erősen kapaszkodik, miközben szikrázó vezetékek csapkodnak körülötte.



**INT. ELEVATOR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The elevator starts to descend rapidly.



OBI-WAN: *Stop, stop! ARTOO, we need to be going up!*

**INT. ELEVATOR SHAFT – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

ANAKIN struggles to hang on to the narrow edge of the elevator shaft.



The door to the elevator shaft is pried open, and two BATTLE DROIDS appear in the doorway and look down at ANAKIN. They point their guns at him.

DROID 1: *Hands up, JEDI! Don't move.*



DROID 2: *Roger, roger.*

**INT. MAIN HANGAR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The two SUPER BATTLE DROIDS overhear OBI-WAN's comlink messages to ARTOO.



**A FELVONÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

A felvonó sebesen zuhan az aknában.



OBI-WAN: *Állj, állj! Felfelé akarunk menni, ARTOO!*

**LIFTAKNA – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

ANAKIN erejét megfeszítve igyekszik egyensúlyozni a liftakna keskeny peremébe csimpaszkodva.



A szervízajtó hirtelen felfeszül és a nyíláson át két ROHAMDROID kukucskál be az aknába. Amint megpillantják ANAKIN-t, ráemelik a fegyvereiket.

DROID 1: *Fel a kezekkel, JEDI! Ne mozdulj.*



DROID 2: *Vettem, vettem.*

**A FŐHANGÁRBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

A két SZUPER HARCÍ DROID feszülten figyel. OBI-WAN eközben tovább hívja ARTOO-t.



DROID 1: *There it is again.*
OBI-WAN: (OS) *ARTOO, do you copy? ARTOO, do you hear me? ARTOO, we need to be going up, not down.*

**INT. ELEVATOR SHAFT – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The elevator races down as OBI-WAN holds on.

OBI-WAN: *Stop. ARTOO! We need to go up! Stop, stop!*



The elevator stops with a jolt. OBI-WAN falls to the floor again.

**INT. MAIN HANGAR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

The two SUPER BATTLE DROIDS see ARTOO and walk toward the little DROID.



DROID 1: *Hey you!*

**INT. ELEVATOR SHAFT – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

ARTOO plugs into the interface again and the elevator shoots up.



DROID 1: *Van még itt valami.*
OBI-WAN: (csak a hangja) *ARTOO, hallasz engem? Hallasz engem, ARTOO? ARTOO, felfelé akarunk menni, nem lefelé.*

**LIFTAKNA – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

A lift továbbra is zuhan lefelé, miközben OBI-WAN kétségbeesetten próbálja elérni ARTOO-t.

OBI-WAN: *Állítsd meg, ARTOO! Felfelé kell mennünk! Állítsd meg!*



A lift egy hirtelen rántással most megáll, OBI-WAN pedig megint a padlóra zuhan.

**A FŐHANGÁRBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

Ebben a pillanatban veszi észre a két SZUPER HARCÍ DROID ARTOO-t, azonnal megindulnak felé.



DROID 1: *Hé, te!*

**LIFTAKNA – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

ARTOO gyorsan csatlakoztatja magát a komputerkimenethez és elindítja a liftet felfelé.



**INT. ELEVATOR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

OBI-WAN stands up after having fallen in the elevator.

OBI-WAN: *Now, that's better...*



**INT. MAIN HANGAR – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

ARTOO is held up by two SUPER BATTLE DROIDS, who chuckle as the little ASTRO DROID curses and swings at them.



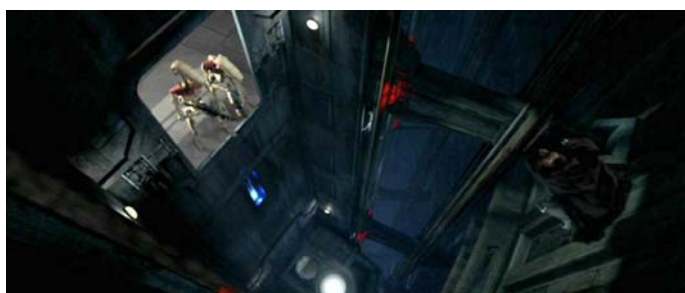
DROID 1: *You stupid little ASTRO DROID!*

**INT. ELEVATOR SHAFT – INVISIBLE HAND,
TRADE FEDERATION CRUISER**

ANAKIN looks down and sees the elevator heading toward him at a high rate of speed.



He looks at the DROIDS leaning over him with their guns pointed at him. He calculates for a moment, then gives himself a push and flips himself up into the elevator shaft.



**A FELVONÓBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

OBI-WAN lassan felkászálódik a padlóról.

OBI-WAN: *Na, erről van szó...*



**A FŐHANGÁRBAN – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

ARTOO-t éppen feltartja a két SZUPER HARCÍ DROID, ám a kis DROID szitkozódások közepette megpróbál kereket oldani előlük.



DROID 1: *Te ostoba kis ASTRO DROID!*

**LIFTAKNA – INVISIBLE HAND,
A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CIRKÁLÓJA**

ANAKIN lepillant az aknába és konstatálja, hogy a lift közeledik elképesztő sebességgel.



Felpillant a két ROHAMDROID-ra, akik lövésre kész fegyverrel állnak föllette. Egy pillanatra koncentrálnak, majd ellökve magát a faltól, felfelé lódítja testét az aknában.

